

## **Projet interculturel: Un point commun: L'amour pour le jardin**

Manfred Weiß, Martina Krüger

**En 2007 le premier jardin familial interculturel de Braunschweig a été inauguré dans l'association des jardins familiaux „Heideland“.**

Ici se rencontrent trois fois par semaine des réfugiés et des migrants d'origines diverses, des voisins et des citoyens intéressés. Ils ont tous des âges différents et ont une façon de vivre différente.

L'amour pour le jardinage les unit. Le jardinage comme point d'intérêt stimule l'acceptation et la compréhension mutuelle et renforce également la compréhension de la situation personnelle des réfugiés. Beaucoup de réfugiés agissent sous la pression d'événements traumatisants. Ils sont arrivés sans famille dans un pays étranger et ils souffrent souvent aussi corporellement des conséquences de guerres ou de catastrophes. Un jardin devra les aider à se sentir à la maison dans cet environnement nouveau. Un collaborateur de l'association d'aide aux réfugiés « Refugium », à savoir Armineh der Avanesia, s'exprime de la façon suivante: « le jardin est un médicament sans effets secondaires ». Le jardinage guérit.

A côté des activités jardinières, le jardin interculturel présente en tant que point de rencontre des possibilités pour beaucoup d'autres activités. Les participants au projet se réunissent pour cuisiner et discuter ensemble. Ils peuvent se détendre au jardin familial. Il existe en plus la possibilité de participer à des offres régulières d'information : comme par exemple sur le jardinage et les fines herbes, des séminaires d'un jour sur la santé et sur des questions de politique sociale. On projette également d'organiser des cours d'allemand.

Tout ce projet était précédé de cinq mois de travail acharné pendant lesquels on a transformé avec l'aide précieuse de ces nouveaux jardiniers associés une surface délabrée de 800 m<sup>2</sup> avec un abri en mauvais état en un jardin coloré. Le jardin fut ensuite divisé en de petites parcelles. Des personnes originaires de onze nations différentes y compris de Haïti, du Ruanda et de Syrie peuvent jardiner et cultiver ici des fruits et des légumes en accord avec leurs propres conceptions et leurs propres traditions jardinières.

Entretemps les premiers nouveaux jardiniers membres ont déjà participé à un cours de base pour devenir conseiller en matière de jardinage et ont acquis certaines connaissances sur le compostage et un jardinage approprié.

Un de nos buts est qu'à l'avenir le jardin interculturel soit dirigé de façon autonome par des participants intéressés à ce projet.

